



## Osrednja proslava dneva JLA

Na osrednji občinski proslavi dneva JLA v Družbenem centru Bežigrad je predsednik občinske skupščine Vlado Bežnik izročil državna odlikovanja zaslužnim občanom. Red zasluge za narod s srebrno zvezdo sta prejela Smiljan Bratina in Stana Jelen, red dela s srebrnim vencem pa so prejeli Cirila Leskošek, Jože

Barle, Bojan Fabiani in Henrik Pavšek. Priznanje republiškega sekretariata za ljudsko obrambo je prejelo kinološko društvo Ljubljana.

Predsednik občinske konference ZRVS Jože Šeme je podelil plakete in zlate značke ZRVS Jugoslavije. Plakete so dobili: Anton Martinčič, Pavle Radel in Drago Smrke, zlate

značke pa: Aleksander Knez, Stane Moravec in Janez Wagger. Komandant teritorialne obrambe Vojko Gradišar je izročil pohvale enotam in pripadnikom teritorialne obrambe.

V letošnjem letu so prejemniki plakete ZRVS mesta Ljubljane naslednji člani ZRVS: Bojan Zabel, Zvonimir Zalar, Boris Anžič, Ignac Korosec, Sergej Lunaček, Ivo Mihelič in Franc Šamperl.

O pomenu praznika je govoril Jože Šeme. V lepem kulturnem programu so sodelovali moški pevski zbor Posavje pod vodstvom Ivana Kocipra, operni pevec Franc Javornik ob klavirski spremljavi Silve Hrašovec, pionirki Katarina in Anamarija Javornik, ansambel vojašnice Ljuba Šerčer ter recitatorja mladincev Edita Adem in Miha Javornik.

DUŠAN REBOLJ

## Svečanost v vojašnici Ljuba Šerčerja

Na dan JLA, 22. decembra, je bila v vojašnici Ljuba Šerčerja tradicionalna svečanost na kateri so bili tudi predstavniki družbeno političnega življenja naše občine in številni občani. Po slavnostnem pregledu postrojenih enot in pozdravnih govorov so podelili priznanja, odličja in prebrali odloke naredb in napredovanj. Slovesnost so končali s kulturno zabavnim programom.



Vsem Bežigrajčanom želimo srečno novo leto 1985

Družbenopolitične organizacije, občinska skupščina, samoupravne interesne skupnosti in krajevne skupnosti Ljubljana Bežigrad ter uredništvo »Zbora občanov«

LETNA SEJA OBČ. SVETA ZVEZE SINDIKATOV

## Samoupravljanje ni anarhija!

Pred kratkim je imel Občinski svet Zveze sindikatov svojo letno sejo, na kateri so člani naredili »inventuro dela« v preteklem letu in sprejeli programske usmeritve za delo v letu 1985.

Pravzaprav so obravnavali le delo preteklih osmih mesecev. V tem času je prišlo v osnovnih organizacijah ZS kot tudi v občinskem forumu do precejšnjih kadrovske sprememb, kar je nedvomno vplivalo tudi na ostale aktivnosti te razredne organizacije. Kot je poudaril predsednik Občinskega sveta Živko Rus, bodo vse te spremembe vplivale na zastavljene aktivnosti in dale rezultate šele v prihodnjem letu, pri čemer bodo imele še posebno pomembno vlogo

osnovne organizacije, ki se bodo morale odzivati tako na pobude višjih organov kot tudi svojega članstva.

Živko Rus je v svojem uvodnem govoru poudaril, da moramo vedno imeti pred očmi delavca, delo in njegove neodtujljive pravice, zapisane v ustavi. Iz tega pa izhaja vsa modrost, ki ji pravimo akcijska naravnost Zveze sindikatov. Zavedati pa se moramo, je poudaril Živko Rus, da samoupravna socialistična demokracija ni anarhija, svoboda vseh vseh brez meja in obveznosti oziroma odgovornosti kot si posamezniki predstavljajo. Nekateri za napake krivijo samoupravljanje, politični sistem, ustavo, resnica pa je ta, da nastajajo težave rav-

no zaradi premalo razvitega samoupravljanja v praksi. Še vse preveč je odločitev v imenu delavca, ki bi moral biti kreator političnih in ekonomskih odnosov ter ustvarjati materialno podlago za družbeni razvoj in s tem čim boljši socialni položaj v najširšem smislu. Samoupravljanje moramo zato razumeti kot družbeni proces razvoja produkcijskih odnosov in produkcijskih sil pod vodstvom organiziranih subjektivnih sil tako, da se delovnemu človeku omogoči delati in ustvarjati. V tem okviru moramo iskati prostor za delovanje Zveze sindikatov, je bilo rečeno v uvodnem govoru.

Več o letni seji Občinskega sindikata berite na 3. strani.

Voščilo Srečno, zdravo in uspehov polno leto, ki ga običajno izrekamo ob izteku starega in nastopanju novega leta, ponavadi dodajamo – po tihoma ali pa naglas – svoje intimne želje in pričakovanja. Tako za svojega sorodnika, prijatelja pa tudi širše. Posebej občutljivi smo do tistih, ki so v stiskah. To je človeško. Običajno. Pa tudi lepo.

Tako bi ob pričakovanju no-

družbenega proizvoda, posebej industrijske proizvodnje, ustvarjanje planiranega dohodka in s tem akumulacije, gibanje na področju zaposlovanja, mednarodne menjave, čeprav na tem področju nastajajo določene manjše motnje, to potrjujejo. To potrjuje tudi dejstvo, da smo vse vrste porab ohranjali vseskozi v mejah dogovorjenega in dosegli potrebne kvalitete v strukturi po-

in naloge, ki so realne, dosegljive, če izrabimo vse možnosti, ki jih imamo. Prav zaradi tega bo potrebno veliko požitovanja in znanja. Pa tudi takih vzpodbudljivih ukrepov tekoče ekonomske politike, ki bodo vzpodbujali in pospeševali doseganje kar največjih dosežkov. Zaradi tega bi moralo biti naše delo in ravnanje v novem letu bolj korajžno – še smeleje.

Ob tem pa je treba reči, da nam v prihodnjem letu velja opredeliti razrešitev nekaterih pomembnih vprašanj, kot so

## Tako, smeleje in dosledno

vega 1985. leta svojo željo izrazil z besedami tako, smeleje in dosledno.

Leto, ki ga zaključujemo je bilo za vso jugoslovansko družbo, tako tudi za nas v Bežigradu na nek način prelomno. Prelomno zato, ker smo le krenili po poti, ki nam jo je začrtal dolgoročni program gospodarske stabilizacije. Ti prvi koraki so na nek način še majavi, tipajoči, toda koraki so vendarle. Kažejo se že v planskih usmeritvah – resolucijah, ki so celovitejše, usklajenejše, predvsem pa realne usmeritve razvoja v prihodnjem letu. Zato sedaj na koncu leta že lahko pozvamo pozitivno zaključek tega leta. Skoraj v celoti realiziramo planske cilje in usmeritve. Tudi v naši občini to ugotovljamo, saj nam rast

sameznih delov družbene porabe. Torej rezultati, ki so plod prizadevanj delovnih ljudi, pa čeprav bolj na račun omejevanja in odrekanja, kot pa uveljavljanja kvalitetnih dejavnikov razvoja. Zato bi lahko ob zaključku 1984 leta rekli: tako tudi v naprej, toda s še večjim poudarkom na novi kvaliteti. Na uspešnejšem in boljšem delu, ki pomeni večjo stopnjo ekonomičnosti, večjo produktivnost dela in varčno ravnanje vsak dan in povsod. V tej smeri so naravnani tudi planski dokumenti za 1985. leto. Postavljamo si minimalni program, kot obavezen. Istočasno pa si zastavljamo znatno večje cilje

vprašanja razvoja nerazvitih, pokrivanja negativnih tečajnih razlik in še nekaterih, ki so podlaga za dobro opredelitev ciljev in nalog novih srednjeročnih in tudi dolgoročnih programov razvoja na vseh ravneh. Zato bi pri opredeljevanju vseh nalog v naših razvojnih programih morali dosledno upoštevati usmeritve dolgoročnega programa gospodarske stabilizacije.

Tako smeleje in dosledno mora postati in ostati naša skupna in trajna usmeritev.

Srečno 1985! Predsednik Skupščine občine Ljubljana Bežigrad Vlado Bežnik

# ZBOR OBČANOV

Ljubljana, 25. decembra 1984  
Leto XXIV, številka 17/321

GLASILO SZDL LJUBLJANA-BEŽIGRAD

LETNA PROGRAMSKA SEJA OBČ. KONFERENCE SZDL

## Novi predsednik Vlado Barabaš

Sprejete programske usmeritve za delo v prihodnjem letu / Beseda o ukinitvi časopisa »Zbor občanov«

Člani občinske konference Socialistične zveze so na letni programski seji, ki je bila sredi decembra, obravnavali poročilo o delu OK SZDL in njenih organov v preteklem letu in sprejeli programske usmeritve za delo v prihodnjem letu. Ko so razpravljali o delu in opravljenih nalogah (poudarke iz poročila o delu kot tudi programske usmeritve smo objavili v prejšnji številki) so predvsem kritično ocenili delovanje Socialistične zveze v krajevnih skupnostih. Menili so, da je njeno delovanje v celoti gledano zadovoljivo, da pa bo potrebno vložiti več naporov za poživitev dela uličnih odborov in hišnih svetov oziroma hišne samouprave. To bo ob širokih ka-

drovskih pripravah na delegatske volitve v letu 1986 ena poglobljenih nalog v prihodnjem letu.

Ta in pa mnoge druge zahtevne naloge, ki stoje pred Socialistično zvezo, bodo zahtevale izjemno aktivnost njenih članov. Ta pa kot je bilo večkrat poudarjeno, v večini krajevnih skupnosti leži na starejših ljudeh – upokojencih, ki bi jih bilo potrebno razbremeniti. To pa bo možno le, če bomo v krajevno samoupravo vključili več mladih, ki so sedaj bolj ali manj le opazovalci dogajanj in še vse premalo vključeni v družbenopolitično in samoupravno delovanje krajevnih skupnosti.

Na letni programski konferenci občinske konference Socialistične zveze so se dotaknili tudi analize o delovanju delegatskega sistema v krajevnih skupnostih in njihovem delovanju kot osnovnih celic naše družbe. Iz razprave je bilo videti, da so v mnogih krajevnih skupnostih gradivo, pripravljeno za javno razpravo, vzeli kot pripomoček za lažje iskanje lastnega mesta, uspehov in napak. Ta pogled na lastno delovanje, ki je bil povsod dovolj kritičen, bo sedaj omogočil lažje delo v prihodnje in odpravljanje ugotovljenih pomanjklivosti.

S to oceno sta se strinjala tudi gosta letne programske seje Božena Ostrovršnik – članica predsedstva RK SZDL in Tone Florjančič – predsednik mestne konference SZDL. Božena Ostrovršnik je v svojem govoru poudarila, da nima čisto priložke poslušati tako poglobljenih razprav lastnih problemih, saj je v zadnjem času bolj v modi kritizirati druge zlasti višje organe, ne pa napake iskati v svoji sredini.

Zapažena je bila tudi razprava



Vlado Barabaš, novi predsednik občinske konference Socialistične zveze delovnega ljudstva Ljubljana – Bežigrad.

Branka Gospodinjačkaga, ki je opozoril, da je mnogo poštenih delavcev že dolgo razmišljalo o problemih, ki so sedaj stopili v ospredje. To je dobro, da o njih odkrito in brez strahu spregovorimo, kajti le tako lahko presežemo sedanje stanje. Dotaknil se je tudi zborov občanov v krajevnih skupnostih in opozoril, da so podatki o njih alarmantni. Slabo obiskani zbori kažejo na to, da so tudi vodstva krajevnih skupnosti v mnogih primerih odtujena od krajanov, zato bo potrebno v bodoče sklicevati odbore, ki bodo neposredno zadevali vsakega krajana, kajti le taki zbori so dobro obiskani in se na njih razvije tudi ustvarjalni dialog. Kritično je spregovoril tudi o delegatskem sistemu. Po njegovem mnenju so delegacije in delegati dovolj aktivni a žal nimajo enakovrednega vpliva na odločanje. Menil je, da so nam samoupravne interesne skupnosti ušle z vjati, se razbohotile in da jih bomo sedaj težko ponovno obzdrili.

Momo Radosavljevič pa se je dotaknil vprašanja racionalizaci-

ji dela v delegatskem sistemu. To delo bi bilo potrebno racionalizirati, saj se sedaj gomilijo kupi papirjev, ki jih je težko kvalitetno proučiti v najširšem delegatskem prostoru. Dejal je, da se krajevne skupnosti ne bi smele preveč zapirati v svoje meje in poudaril, da povsod tam, kjer so bolj odprti lahko opazimo večjo aktivnost. Lep primer za to so razna društva, denimo KUD Stadion, Partizan ali pihalna godba, ki odlično delujejo ne glede na različne meje in zato dosegajo tudi dobre rezultate.

Več zanimivih vprašanj so sprožili tudi predstavniki mladinske organizacije, pri čemer smo se lahko prepričali, da mladinske organizacije dobro delujejo v tistih krajevnih skupnostih, kjer imajo interes za njihovo delovanje mladinci sami, medtem ko tam, kjer jih ustanovljamo »bolj na silo«, njihovo delovanje ni vedno zadovoljivo oziroma sploh zamre.

Člani občinske konference (od 70 se je seje udeležilo kar 56 članov) so sprejeli tudi rebalans finančnega načrta občinske konference za letošnje leto. V okviru te točke je bilo slišati tudi mnenje enega od predstavnikov KK SZDL, da občinsko glasilo »Zbor občanov« ni več tako brano kot nekaj oziroma da ga ljudje sploh ne berejo več ter bi ga bilo treba enostavno ukiniti. Večina se s tem ni strinjala in menila, da bi bilo potrebno o tem spregovoriti bolj poglobljeno na osnovi temeljite strokovne analize, pavšaliziranje pa lahko naredi več škode kot koristi.

Na dnevnem redu so bila tudi kadrovska vprašanja. Uvodoma je podpredsednica OK SZDL Gita Vončina posredovala nekaj najpomembnejših podatkov o tem. Povedala je, da je dosedanja predsednica Alojz Strmolje pred časom odšel v pokoj, a se kljub temu obvezal ter s tem seznanil občinsko konferenco na februarski seji, da bo funkcija

Nadalj. na 12. strani



## Računalniki za šolarje

Občinska raziskovalna skupnost in gospodarske organizacije naše občine so prislusnile potrebam šol in poskrbele za večjo računalniško pismenost šolarjev. Po sklepu odbora za planiranje in svobodno menjavo dela ter odbora za pospeševanje inovacijske in raziskovalne dejavnosti pri raziskovalni skupnosti Ljubljana-Bežigrad je ta skupnost namenila sredstva za nakup devetih računalnikov za tri osnovne in eno srednjo šolo.

Tri računalnike so namenili osnovni šoli Danile Kumar, dva osnovni šoli Franceta Bevka, enega osnovni šoli Milana Šušteršiča ter tri Srednji gradbeni šoli. Razen tega je raziskovalna skupnost namenila Srednji naravoslovni šoli 200 tisoč dinarjev za nakup deviz za računalnik Commodore. Ta šola bo s prispevkom raziskovalne skupnosti in s pomočjo gospodarskih organizacij Smelt, Dinos, Commerce, Petrol, Gorenje, Združena ljubljanska banka in gospodarska banka, Jugocryl, ZRMK in Medex do konca leta dobila 16 kompletov računalniške opreme v vrednosti 2,1 milijona dinarjev.

ANDREJ DVORŠAK

# Letna programska seja občinske konference SZDL

Nadalj. s 1. strani

jo predsednika opravljal neprofesionalno do nadaljnega. Ker je letna programska seja občinske konference tudi priložnost za kadrovske spremembe, je Alojz Strmole v pripravi na njo pretekli mesec seznanil predsedstvo, da želi prenehati z opravljanjem svoje funkcije in zaprosil za razrešitev. Zato je bil sprožen postopek za evidentiranje novega možnega predsednika. V tem postopku so bili opravljeni razgovori s sedmimi možnimi kandidati. Na podlagi rezultatov vseh aktivnosti, ki sodijo v stalne kadrovske priprave na volitve vseh nosilcev družbenih funkcij, je predsedstvo soglasno sklenilo, da v okviru svojih pristojnosti evidentira kot možnega kandidata za predsednika OK SZDL Vlada Barabaša, dosedanega sekretarja občinske konference.

V postopek evidentiranja, ki je trajal do 5. decembra, je predsedstvo pozvalo vseh 28 krajevnih organizacij SZDL, družbene organizacije in društva ter družbenopolitične organizacije občine naj obravnavajo in sprejmejo

pobude za evidentiranje.

V tem postopku sta bila evidentirana 2 kandidata: Vlado Barabaš in Andrej Ujčič, po izteku postopka pa je krajevna konferenca SZDL Brinje sklenila predlagati za evidentiranje možnih kandidatov še tovariša **Margana Jelena in Gito Vončina.**

V končni fazi je koordinacijski odbor za kadrovska vprašanja, v skladu s sklepom o kandidacijskem postopku, določil predlog kandidata za predsednika OK SZDL in sicer **Vlada Barabaša.**

## Še več turistov

Po statističnih podatkih je do konca letošnjega septembra prenočevalo v naši občini kar 44% več tujih gostov kot lani v enakem obdobju, prenočitev domačih gostov je bilo za en odstotek več. Očitno je, da vsi napor za pravilno informiranje turistov in propagiranje prenočitvenih objektov ob »stari cesti« niso bili zaman; turisti se z obzornice spet vračajo v avtokamp Ježica, kjer zabeležijo največ prenočitev turistov v naši občini.

# Kot bi ogenj gasili s petrolejem

Reševanje problematike barakarskega naselja Koželjeva 8a in Tomačevska 11a

S problematiko barakarskih naselij v naši občini se ubadamo že vrsto let, vendar kljub vsem prizadevanjem, ukrepom in akcijam nismo uspeli izboljšati razmer v teh naseljih. Najbolj problematično je naselje v Koželjevi 8a in Tomačevski 11a, kjer živi skoraj 600 prebivalcev v skrajno nevarnih razmerah. Zaradi neurejenih sanitarnih higienskih pogojev pa to naselje predstavlja tudi resno epidemiološko nevarnost za Ljubljano.

Občinski komite za urbanizem, gradbene zadeve, komunalno in stanovanjsko gospodarstvo se je zato odločil, da na posvetu o problematiki tega naselja ponovno spregovorijo o razmerah v naselju in skušajo najti pot za kratkoročno in dolgoročno reševanje problemov.

Čeprav se je 262 stanovalcev Koželjeve 8a leta 1982 vselilo v pet obnovljenih in urejenih barak, danes te barake že razpadajo. Novozgrajene kanalizacije ne vzdržujejo, skupni sanitarni prostori so uničeni in zanemarjeni, smeti in odpadni material okrog barak so zatočišče za glodalce, dograjene lope in hlevi, v katerih gojijo tudi prašiče in kokoši, povzročajo smrad in ogrožajo požarno varnost. Taka neurejenost resno ogroža zdravje stanovalcev, pogoste so črevesne in druge nalezljive bolezni. Nekoliko boljše so razmere v osmih barakah na Tomačevski 11a, kamor se je leta 1976 preselilo 333 prebivalcev. Problem pa predstavlja v obeh naseljih plačevanje stroškov obratovanja. Čeprav je samoupravna stanovanjska skupnost ob vselitvi določila le minimalno uporabno, danes dolgujejo stanovalci že prek milijon dinarjev, prek milijon dinarjev je tudi neplačanih obveznosti do Elektro Ljubljane in 176 tisoč dinarjev Mestnemu vodovodu.

Večkratne čistilne akcije, deratizacije in preventivni zdravstveni ukrepi v naselju niso izboljšali razmer. Tudi Center za socialno delo, ki pri skrbi za otroke in družine v tem naselju zavzema enake kriterije kot za druge občane, se srečuje z vrsto težav. Od leta 1976 je v tem naselju le en otrok končal osem razredov šolanja. Center nudi pomoč družinam z naročilnicami za hrano, plačuje oskrbo otrok v vrtcih in prehrano v šolah. Za otroke, ki v šoli ne uspevajo, predlaga sprejem v šole s posebnim programom. Letos je v taki šoli 12 otrok, 7 je vključenih v internat, 8 v vzgojni zavod, en mladostnik v vzgojno poboljševalni dom, 8 otrok je v rejli.

Večina prebivalcev barakarskega naselja je nezaposlenih. V Koželjevi je redno zaposlenih le 51 stanovalec, 28 pa dobiva socialno podporo kot edini vir dohodka.

Kljub temu večina stanovalcev ni revnih; dohodek si ustvarjajo s prodajo odpadnega materiala, s katerim je naselje povsem začineno.

Kako v naselju zagotoviti določen red in čistoto, kako pripraviti prebivalce, ki imajo v naši družbi enake pravice, da izpolnjujejo tudi svoje dolžnosti, je trenutno najpomembnejše vprašanje. Če upoštevamo, v kakšnih razmerah živijo. Drugo je, kako ob prosti možnosti prijavljanja, preprečiti doseljevanje novih »barakarjev«. Vprašanje, ki ga niti organizacije, v katerih so nekateri stanovalci zaposleni, niti občina, verjetno ne bodo mogli sami razrešiti, pa je odprava barakarskega naselja in zagotovitev primernih bivališč. Od leta 1976 do letos je dobilo solidarnostna sta-

novanja 36 stanovalcev barak. Možnosti za dodelitev takih stanovanj so majhne, upoštevati pa je treba tudi, da za mnoge to niti ni najboljša rešitev. Ne gre namreč posploševati stanovalcev, ne glede na nacionalnost, mentaliteto ali socialne perspektive. Nekateri imajo v domačem kraju svoja stanovanja, a jih oddajajo in raje živijo v barakah, drugi s preprodajo dobro zaslužijo, se v barakah povsem dobro počutijo in jih ne nameravajo zapustiti, so pa tudi taki, ki bi si radi uredili boljše življenjske razmere.

Po temeljiti obravnavi težav barakarskega naselja so se na posvetu zavzeli za zastritev sanitarno higienskih pogojev. Ker so bili vsi dosedanji naporji zaman, so se odločili za bolj strogo kaznovanje vseh kršilcev, ki s svojim ravnanjem ogrožajo okolico, kakor tudi za kaznovanje vseh nedovoljenih

posegov v prostor in nedovoljene trgovine.

Pri dolgoročnem reševanju problemov barakarskih naselij pa bo treba pogledati v zakone in odloke, ki omogočajo danes tako nevzdržno stanje in se zavzeti tudi za spremembe. Nevzdržno je namreč, da so vsi naporji družbe pri omejevanju doseljevanja v barake kakor gašenje ognja s petrolejem, če pa se lahko vsakdo prijavi kamorkoli. O možnosti dokončne odprave barakarskih naselij pa bo verjetno treba spregovoriti na ravni mesta in poiskati enotno rešitev. Zato bo naša občina seznanila mestno skupščino z žgočo problematiko barakarskih naselij na svojem območju, da bi se s ponovno enotno akcijo lotili razreševanja in preverili tudi, kako smo uresničili sklepe mestne skupščine iz razprave pred dvema letoma.

R. E.

## Množičnost in kvaliteta

Podelitev letošnjih priznanj bežigraskim športnikom

Na prireditvi, ki sta jo organizirali Samoupravna interesna telesnokulturna skupnost in Zveza telesnokulturnih organizacij Bežigrad, so podelili Bloudkove značke in priznanja ekipam, ki so nastopale na športno rekreativnih tekmovanjih v letu 1984. Velika sejna dvorana Družbenega doma Stadion je bila premajhna, da bi sprejela vse športnike in športne delavce naše občine. Pozdravil jih je predsednik ZTKO Bežigrad Lovro Močnik in jim zaželel uspešno športno leto 1985.

Podelitev okoli 70 pokalov in drugih priznanj je poročan za uspešno športno dejavnost v letošnjem letu, v kateri je sodelovalo čez 3000 Bežigradčanov, razvrščenih v 265 ekipah iz društev, delovnih organizacij, krajevnih skupnosti, šol in vojašnice. Tekmovali so v 11 različnih panogah na turnirjih in v ligah, najbolj množičen pa je bil mali nogomet (80 ekip, 800 takmovalec, liga pa je trajala polnih 5 mesecev). Na tečajih smučanja, ki ga je organiziralo SD Novinar, je sodelovalo 500 tečajnikov. Poleg tega je bilo več trimskih akcij za kolesarje, tekače, smučarje-tekače in podobno.

Krona slavnosti je bilo srečanje z vrhunskimi športniki naše občine, posebej z Alenko Cuderman, ki je z rokometno reprezentanco Jugoslavije na olimpijskih igrah v Los Angelesu osvojila zlato medaljo. Naša občina se ponaša z deset olimpijci, med njimi so nogometaš Srečo Katanec (zdaj je vojak), košarkarica Polona Dornik in smučarji.

Bloudkove zlate značke so prejeli: Marica Hočevar - Konjeniški klub Ljubljana, ki je svoje življenje posvetila temu športu; Branko Klis - SD Poštar, ki deluje v strelskem športu že 35 let ter Bojan Kern, ki je bil državni reprezentant v namiznem tenisu, sedaj pa deluje v namiznoteniški sekciji TVD Partizan Bežigrad.

Srebrne značke so prejeli: Janez Porent - Planinsko društvo Delo; Srečo Valentin, - Planinsko društvo Črnuče; Velimir Strnad - SD Ježica; Rajko Židan - AK Olimpija; Drago Dovč - SD Tabor; Urban Dermastia - Ljubljanski lokostrelski klub Jugobanka ter Sonja Vidic - Rokometni klub Olimpija.

Dobitniki bronaste značke so: Barbara Kresal - Taboriški odred Bičkova skala; Boris Cik - Strelska družina Haroj Vitez; Alojz Trontelj - TVD Partizan Bežigrad; Franc Kuhar - TVD Partizan Dol; Breda Bardutzky - športni referent v Elektrotehni ter Žarko Marčič - trener v TVD Partizan Črnuče.

Ekipe in posamezniki, ki so prejeli pokale oziroma medalje: Veselislom - ženske: 1. SD Novinar, 2. Inex Adria Aviopromet, 3. ČGP Delo; moški: 1. SD Novinar, 2. ČGP Delo, 3. PE-SA. Smučarski tek - ženske: 1. Mladinska knjiga, moški: 1. ČGP Delo, 2. SD Ježica, 3. ZRMK. Namizni tenis: moški (ekipno): 1. TVD Partizan Bežigrad, 2. ČGP Delo l., 3. Stadion; posamezno - ženske: 1. Nada Mesarič, Elektrotehna, 2. Mateja Česen, ČGP Delo; moški: 1. Bojan

Kern, TVD Partizan Bežigrad, 2. Miran Gabruč, Iskra, 3. Janko Kerec, ČGP Delo. **Balinanje** - moški: 1. Avtohejna, 2. ČGP Delo, 3. Stožice. **Mali nogomet**: I. skupina: 1. Ruski car, 2. Lesnina, 3. Jurček; II. skupina: 1. TVD Partizan Bežigrad, 2. Mladinska knjiga, 3. Posavje; III. skupina: 1. BS-3, 2. K 2, 3. Sestavni deli; IV. skupina: 1. VP Ardel II., 2. Delo-roti, 3. Dobre duše, V. skupina: 1. Sukelete, 2. Instalacije II, 3. SD Stožice; VI. skupina: 1. ZKP, 2. Delo-mladina, 3. Fučko. **Košarka** - I. skupina: 1. Posavje, 2. Tenis bar, 3. Disco YU; II. skupina: 1. Snežinka, 2. Odbojkarji, 3. AWR. **Kegljanje** - ekipno, moški: 1. Eogovilec l., 2. Lesnina, 3. Rogovilec II.; ženske: 1. Slovenjales l., 2. Lesnina l., 3. PTT; posamezno, moški: 1. Petavs, Lesnina, 2. Sušnik, Rogovilec, 3. Močilnikar, Rogovilec; ženske: 1. Janša, Slovenjales, 2. Molek, Lesnina, 3. Bolčič, Commerce. **Odbojka** - ženske: 1. OŠ Maks Pečar, 2. Slovenjales, 3. SD Ježica; moški: 1. TVD Partizan Črnuče, 2. ZRMK-GZL, 3. ČGP Delo. **Šah** - ekipno, moški: 1. TVD Partizan Bežigrad, 2. Slovenjales, 3. Cestno podjetje; posamično - moški: 1. Rudolf Blas, 2. Stanko Silan, 3. Hinko Krumpak. **Streljanje** - ekipno, ženske: 1. SD Tabor, 2. SD Poštar, 3. SD Heraj Vitez; moški: 1. SD Heraj Vitez l., 2. SD Heraj Vitez II., 3. SD Tabor; posamezno, ženske: 1. Verona Bohinc - SD Tabor, 2. Dragica Dovč - SD Tabor, 3. Olga Galle - SD Heraj Vitez; moški: 1. Miha Škerjanc - SD Heraj Vitez, 2. Boris Cik - SD Heraj Vitez, 3. Srečo Krizmanič - SD Heraj Vitez.

**Pokal za množičnost** v moški konkurenci so si priborili športniki ČGP Delo, v ženski pa Elektrotehna. IVAN ŠUČUR

## Do ciljev z lastnim delom

Pogovor z Alešom Čerinom, predsednikom izvršnega sveta občinske skupščine



»Če ocenjujemo naše gospodarjenje v preteklem letu, lahko rečemo, da imamo ugoden položaj za štart v novo leto 1985. Skoraj v celoti smo izpolnili ali celo preokorčili začrtane cilje,« je pred novim letom povedal za »Zbor občanov« Aleš Čerin, predsednik izvršnega sveta skupščine občine.

»Družbeni proizvod smo realno povečali za 3,7 odstotka, ravno tako optimizem vliiva rast industrijske proizvodnje, ki se je v desetih mesecih povečala za 5 odstotkov, torej za tri več, kot smo načrtovali v resoluciji, spremenil pa se je tudi trend padanja ekonomičnosti gospodarjenja, ki je bil v prejšnjih letih negativen. Ugodna so tudi delitvena razmerja v prid akumulacije a istočasno nezadovoljiva glede na osebne dohodke, ki so letno bili realno za 4 odstotke nižji kot v letu 1983. Edino kar je pri tem pozitivnega je dejstvo, da ni več tako očitnega razkoraka osebnih dohodkov med gospodarstvom in negospodarstvom,« poudarja Aleš Čerin.

»Razen osebnih dohodkov je še nekaj drugih vprašanj, ki niso bila rešena tako, kot smo si zamislili. Načrtovanega izvoza, ki naj bi rasel po stopnji 18 odstotkov, ne bomo uresničili in naš izvoz bo ostal na ravni leta 1983. Vzroke za to moramo iskati tudi v tem, da smo v občini v preteklih letih povečevali izvoz za petino vsako leto, in pa to, da so naše delovne organizacije dokončale vrsto del na Bližnjem vzhodu.

Kaže, da smo bili presmeln pri načrtovanju izvoza v občini kot taki, saj so občinski plani bili v razkoraku s plani združenega dela, ki so zastavljeni nekoliko nižje in tudi usklajeni v okviru SISEOT. »Ko je Aleš Čerin razčlenjeval gospodarske rezultate, je zlasti poudaril, da ob devetmesečnih obračunih v občini praktično ni bilo izgubarev. No, da ne bi bili čisto brez njih, so poskrbeli v »Laguni«, kjer se z izgubami otepaajo že dalj časa, a so kot kaže v zadnjem času le našli pod novim vodstvom pravo pot, kako zavstaviti njihovo naraščanje in jih postopno tudi odpraviti.

In kaj bo novega v prihodnjem letu? »V srednjeročnem planu smo načrtovali vrsto investicij, med katerimi je mnogo pomembnih, takih, ki naj bi prispevale k prestrukturiranju gospodarstva,« pravi predsednik občinskega izvršnega sveta. »Žal jih bomo uresničili do konca planskega obdobja le dobro polovico.

Med pomembnejšimi investicijami, ki smo jih že začeli uresničevati oziroma bomo z njimi pričeli v letu 1985 je izgradnja »tovarne knjig« Mladinske knjige, Dinos, SMELT, Belinka in pa UNIS TOS, ki bo zgradil na Črnučah novo tovarno za montažo in preizkus transportnih sistemov. Tu je še nov obrat Termike za izdelavo in montažo novih izolacijskih elementov, ki bo tudi na Črnučah in pa nov prodajni paviljon navtične opreme, ki ga načrtuje Slovenjales. Mercator - Mednarodna trgovina pa bo zgradil poslovni center. Bogatejši bomo tudi za novo letalo DC 9, katerega nakup načrtuje Inex Adria,« je Aleš Čerin naštel nekaj najpomembnejših investicij v letu 1985.

Ko je ocenjeval pogoje gospodarjenja v prihodnjem letu, je poudaril, da bodo ti nadaljevanje letošnjih, torej prav nič vzpodbudni. Osnovno izhodišče bo vsem moralo biti izpolnitev obveznosti do tujine in ustrezen devizni sufit, ki ga bo mogoče ustvariti le s povečanjem izvozne usmerjene proizvodnje.

V občini smo si zadali za leto 1985 tri osnovne cilje. Prvi je nadaljnja rast konvertibilnega izvoza pri čemer naj bi se za 6 odstotkov povečal tudi uvoz, v kar je vključeni tudi uvoz opreme, ki je nujna, če ne želimo gospodarsko še bolj zaostajati za razvitim svetom.

Nadalje naj bi se v občini povečala industrijska proizvodnja za tri odstotke, tretji cilj pa je smotrna uporaba akumulacije za prestrukturiranje gospodarstva. Združeno delo naj bi akumulacijo porabilo za posodobitev proizvodnje, odpravljanje ozkih grl in uvajanje novih tehnologij.

Aleš Čerin je povedal še, da so družbene dejavnosti dosegle spodnji rob, zato bo položaj teh dejavnosti za uresničevanje njihovih programov nekoliko ugodnejši.

Med pomembnejšim nalogami, ki nas čakajo pa je tudi priprava srednjeročnih planov in usmeritev.

Aleš Čerin je ob koncu pogovora, v katerem je nanizal še vrsto pomembnih nalog, ki stoje pred nami, omenil, da bi morali vsi mi biti nekoliko manj kritični do uspehov, ki jih dosegamo. V preteklem letu smo kljub vsemu dosegli nekaj pozitivnih premikov, ki dokazujejo, da se počasi le približamo iz najhujše krize. Zato bi bila največja napaka, če bi zapadli v apatijo in defetizem ter ne bi videli ciljev, ki so pred nami. Te cilje pa bomo lahko dosegli le z lastnim delom.

A. DVORŠAK

## Komunalna skupnost ljubljanskih občin

Po dveh letih priprav je končno začela z delom komunalna skupnost ljubljanskih občin. Z ustanovno skupščino, na kateri so izvolili Iva Samca za predsednika skupščine te skupnosti, je začel veljati tudi samoupravni sporazum o ustanovitvi komunalne skupnosti, čeprav ga še vedno niso podpisale vse organizacije združenega dela in krajevne skupnosti. Od 1340 organizacij združenega dela v Ljubljani je sporazum podpisalo 811 OZD ali 61 odstotkov, od 132 krajevnih skupnosti pa 111 krajevnih skupnosti ali 84 odstotkov. V naši občini

je s sporazumi podpisalo 62 odstotkov udeležencev. Podpisovanje samoupravnega sporazuma še ni končano, saj si je težko zamisliti, kako bi si lahko krajevna skupnost ali organizacija združenega dela sama zagotavljala ustrezní komunalni standard.

## Izlet v Dražgoše

Občinska organizacija Zveze rezervnih vojaških starešin organizira 13. januarja avtobusni izlet v Dražgoše, povezan z manifestacijo »Po stezah partizanske Jelovice«. Odhod avtobusa izpred družbenega centra Bežigrad, Linhartova 13, bo ob 5.30. Predviden povratek ob 15. uri. Prijavite se na telefon 311-745 ali 313-251.

PRIHODNJA ŠTEVILKA 22. januarja

**ZBOR OBČANOV**  
GLASNO VEŠE LJUBLJANA-BEŽIGRAD  
Štev. 17/25. decembra 1984  
Naklada: 24.300 izvodov

Glavni urednik: VLADO BARABAŠ  
Odgovorni urednik: JANEZ SNOJ

Uredništvo in uprava: Linhartova 13, II. nadstropje, soba 218 / Telefon: 314-745 in n. c. 329-041, Interno 357 in 324

Ustanovitelj in izdajatelj: Občinska konferenca Socialistične zveze delovnega ljudstva Ljubljana Bežigrad / Izdajatelj: svet: Vlado Barabaš, Branko Dobravc, Stane Drojč, Vladimira Dokič, Ilija Globočnik, Oto Grebenc (predsednik), Franc Milnar, Branko Miheličič, Senka Namar, Jože Vlut, Joško Pirnar, Dušan Rebolj, Mojca Slovenec, Janez Snoj, Alojz Strmole in Franc Svetec / Ureja uredniški odbor: Vlado Barabaš, Vlado Beznik, Danilo Besednjak, Stane Drojč, Rudi Izgoršek (tehnični urednik), Eda Komevil, Vida Petrovičič, Janez Snoj, Ivan Šučur in Neva Železnik

Leta 1971 je časopis prejel PRIZNANJE OSVOBODILNE FRONTE SLOVENSKEGA NARODA, leta 1980 NAGRADO IN PRIZNANJE OBČINE BEŽIGRAD, leta 1981 pa SREBRNI ZNAK ZVEZE SINDIKATOV SLOVENIJE

Izhaja praviloma vsakih 14 dni / Časopis dobijo brezplačno vsa gospodinjstva in vse delovne organizacije v bežigraski občini / Rokopisov in fotografij ne vračamo / Tekoči račun pri SDK Ljubljana: Občinska konferenca SZDL Ljubljana Bežigrad 50102-678-50085

Tiska: ČGP Delo, tozdi Tisk časopisov in revij, Ljubljana, Likovčarjeva 1